

ABONNEMENTS

EDITION QUOTIDIENNE.—Au Canada, un an, \$9; six mois, \$5.
EDITION HERMADADAIRE.—Au Canada, un an, \$2; six mois, \$1.
Pour les Etats-Unis: Edition Quotidienne un an, \$7.50 en or; Edition Hebdomadaire, un an, \$3.50 en or.

LE CANADIEN

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, 7 centes par ligne; chaque insertion subséquente, 2 centes par ligne. Le carré de 20 lignes, \$10 pour l'année et \$25 pour six mois.

XVIII<sup>e</sup> ANNEE.

MONTREAL, LUNDI, 1<sup>er</sup> AOUT 1870.

NO. 218

LA MERVEILLEUSE ET PARFAITE MACHINE A POINTS DOUBLES DE WANZER.

533 AVEC COUVERTURE EN BOIS, 530 AVEC TABLE DE FER, 534 AVEC DESSUS DE MARBRE ET BOITE.
On reçoit avec chaque Machine les objets suivants: Ourlier, Pisseur, grille pour couvrir, Guide pour piquer les Courve-Pieds, Guide à Soutacheur, Porte-Soutacheur et Soutacheur, Maillet pour le Fil, Etui pour les Aiguilles, Caisse pleine d'Huile, Tourne-Vis, Quatre Navettes, Rouleaux de Fil, Instructions pour faire fonctionner la Machine.

J. A. PELL, 315, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL, AGENT GENERAL, QUEBEC.
ON DEMANDE Des Agents dans les différentes localités pour cette complète et belle Machine.

W. M. PIPE, NO. 82, RUE ST. JACQUES, NO. 82, VEND ET REPARA TOUTES SORTES DE Machines à Coudre, Machines à Vendre ou à Louer.

Compagnie d'Assurance "COMMERCIAL UNION," 19 et 20, CORNHILL, LONDRES. CAPITAL £2,500,000 Sterling.

FREDERICK COLE, Secrétaire, MORLAND, WITTSOY & Co., Agents généraux pour le Canada. BUREAU:—355 et 387, RUE ST. PAUL, MONTREAL.

Compagnie d'Assurance LA ROYALE, CONTRE LE FEU ET SUR LA VIE. Capital £3,000,000 Sterling.

Reglement liberal des Reclamations garanti aux assurés. TOUS LES DEBUSES PAYS PAR LA COMPAGNIE.

ASSURANCE CONTRE LE FEU, sur toute espèce de propriétés, prises à des taux modérés. ALFRED PERRY, Inspecteur.

TAPIS! TAPIS! TAPIS! JAMES BAYLIS, Importateur et Marchand de Tapis de Droguets, Tapis de foyer, Nattes, Rideaux, Accessoires pour salons, etc.

PRELATS pour Corridors. Offrez à vos amis et au public, pour la vente de vos Marchandises, des avantages qui ne peuvent être surpassés par aucune autre maison de la puissance.

GEORGE C. JORDEN & Co., Repas à toutes heures. Taus ceux qui visitent cet établissement sont sûrs d'y revenir.

PRESERVATION CERTAINE DE LA VUE. CELEBRES LUNETTES PERFECTIONNEES ET LORNGONS.

Elles donnent une grande clarté à la Vue Et assurent le BIEN-ETRE et le CONFORT à tous ceux qui ont fait usage.

Elles améliorent la vue et durent des années sans avoir besoin d'être remplacées. Elles sont donc ainsi les MEILLEURES et les moins CHERES.

Elles donnent une grande clarté à la Vue Et assurent le BIEN-ETRE et le CONFORT à tous ceux qui ont fait usage.

Elles améliorent la vue et durent des années sans avoir besoin d'être remplacées. Elles sont donc ainsi les MEILLEURES et les moins CHERES.

Elles donnent une grande clarté à la Vue Et assurent le BIEN-ETRE et le CONFORT à tous ceux qui ont fait usage.

Elles améliorent la vue et durent des années sans avoir besoin d'être remplacées. Elles sont donc ainsi les MEILLEURES et les moins CHERES.

Elles donnent une grande clarté à la Vue Et assurent le BIEN-ETRE et le CONFORT à tous ceux qui ont fait usage.

Elles améliorent la vue et durent des années sans avoir besoin d'être remplacées. Elles sont donc ainsi les MEILLEURES et les moins CHERES.

Elles donnent une grande clarté à la Vue Et assurent le BIEN-ETRE et le CONFORT à tous ceux qui ont fait usage.

Elles améliorent la vue et durent des années sans avoir besoin d'être remplacées. Elles sont donc ainsi les MEILLEURES et les moins CHERES.

Elles donnent une grande clarté à la Vue Et assurent le BIEN-ETRE et le CONFORT à tous ceux qui ont fait usage.

ANNONCES DIVERSES. BOIS DESERVICÉ

PILLAR & LUPTON, 498, RUE CRAIG, Pres de la Grande Rue St. Laurent.

Ont en main un STOCK considérable de PLANCHES de BOIS BLANC d'un pouce et un demi-pouce, en file depuis deux ans. Aussi, un beau lot de BOIS FRANCS, savoir: Orme de Roehar, Chêne, Merisier, et autres sortes convenables aux carrosses.

Collets du Prince Arthur FABRIQUE PAR COLLET DU PRINCE ARTHUR

RICE, FRERES, MONTREAL. Ce Collet est réellement un bel article, et est mis en belles boîtes convenables.

AVIS. N. H. VOSBURGH & Co., Hôtel Bellevue, Côte des Neiges.

Les sous-signés annoncent respectueusement au public en général qu'ils sont prêts à fournir des LUCHES, DIXERS et autres REPAS.

DEMEMAGEMENT. M. P. DOONER, Tailleur.

L'Antidote de la Consommation. Je, soussigné, certifie que depuis plus de six mois je souffrais extraordinairement, j'avais le ventre des tourments de vomir et que l'expectoration se faisait avec peine, etc.

ANNONCES DIVERSES. ALKABASAR

ARRIVE ENFIN. Cet élégant Tonicum Turc est un des plus délicats et des plus salutaires remèdes qui aient été soumis à l'approbation publique sur ce continent.

AVIS. N. H. VOSBURGH & Co., Hôtel Bellevue, Côte des Neiges.

Les sous-signés annoncent respectueusement au public en général qu'ils sont prêts à fournir des LUCHES, DIXERS et autres REPAS.

DEMEMAGEMENT. M. P. DOONER, Tailleur.

L'Antidote de la Consommation. Je, soussigné, certifie que depuis plus de six mois je souffrais extraordinairement, j'avais le ventre des tourments de vomir et que l'expectoration se faisait avec peine, etc.

ANNONCES DIVERSES. LE CONCOURS PROVINCIAL

AGRICOLE ET INDUSTRIEL, POUR 1870. OUVERT AU MONDE ENTIER!

Prix offerts: \$12,000 à \$15,000. Pour la liste des prix et les bases d'admission, etc., voir le prospectus.

AVIS. N. H. VOSBURGH & Co., Hôtel Bellevue, Côte des Neiges.

Les sous-signés annoncent respectueusement au public en général qu'ils sont prêts à fournir des LUCHES, DIXERS et autres REPAS.

DEMEMAGEMENT. M. P. DOONER, Tailleur.

L'Antidote de la Consommation. Je, soussigné, certifie que depuis plus de six mois je souffrais extraordinairement, j'avais le ventre des tourments de vomir et que l'expectoration se faisait avec peine, etc.

FEUILLETON. HISTOIRE

HOMME DU PEUPLE. De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

De lui répondait: "Ça va sans dire! Nous l'avons gagné, et si ce n'est pas nous, ce sont nos pères, les bacheliers, les vicigneux, les marchands, les laboureurs, tous ces malheureux qui travaillent et suent du matin au soir pour l'honneur de la France."

ANNONCES DIVERSES. Compagnie Canadienne de Navigation

DEUX DEPARTS PAR JOUR. Malle Royale.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

LES VAPEURS DE LA LIGNE DE LA MALLE ROYALE.

AVIS. JOHN STEWART, Badgionier en Blanc et en Couleur, &c., 472, Rue Dorchester, MONTREAL.

AVIS. LEWIS A. HART, M.A., B.C.L., NOTAIRE PUBLIC, 29, Rue St. François-Xavier, 29, 9 déc. 1869.

AVIS. ANCIEN MAGASIN DE M. MORISON, 450, RUE NOTRE-DAME, (Près la Rue McGill), 24 juil.

AVIS. M. P. DOONER, Tailleur, 4 mai 1870.

AVIS. L'Antidote de la Consommation, 27 mai 1870.

AVIS. M. P. DOONER, Tailleur, 4 mai 1870.

AVIS. GRANDE EXCURSION 1870 A LA CELEBRE 1870 Rivière du Saguenay ET AUX BAINS DE MER DE MURRAY BAY, CACOUNA ET TADOUSSAC.

AVIS. "UNION", "MAGNET", RIVIERE DU SAGUENAY ET LA BAIE DES HA! HA! MURRAY BAY, RIVIERE-DU-LOUP ET TADOUSSAC.

AVIS. Compagnie Canadienne de Navigation, Bureau No. 17, Rue St. Jacques, Montréal, Juin 1870.

AVIS. LIGNE DE L'EXPRESS. Un de ces Vapeurs part aussi tous les JOURS à 7 heures A.M. (les dimanches exceptés) et de La Chaudière, l'arrivé du train de 9 h. A.M. se rendant directement à Québec, par le chemin de St. Charles, Clarendon, et de la Chaudière à l'arrivé du train partant à midi de la station Bonaventure, pour Hamilton et les ports intermédiaires.

AVIS. LIGNE DE L'EXPRESS. Un de ces Vapeurs part aussi tous les JOURS à 7 heures A.M. (les dimanches exceptés) et de La Chaudière, l'arrivé du train de 9 h. A.M. se rendant directement à Québec, par le chemin de St. Charles, Clarendon, et de la Chaudière à l'arrivé du train partant à midi de la station Bonaventure, pour Hamilton et les ports intermédiaires.

AVIS. LIGNE DE L'EXPRESS. Un de ces Vapeurs part aussi tous les JOURS à 7 heures A.M. (les dimanches exceptés) et de La Chaudière, l'arrivé du train de 9 h. A.M. se rendant directement à Québec, par le chemin de St. Charles, Clarendon, et de la Chaudière à l'arrivé du train partant à midi de la station Bonaventure, pour Hamilton et les ports intermédiaires.

AVIS. LIGNE DE L'EXPRESS. Un de ces Vapeurs part aussi tous les JOURS à 7 heures A.M. (les dimanches exceptés) et de La Chaudière, l'arrivé du train de 9 h. A.M. se rendant directement à Québec, par le chemin de St. Charles, Clarendon, et de la Chaudière à l'arrivé du train partant à midi de la station Bonaventure, pour Hamilton et les ports intermédiaires.

AVIS. LIGNE DE L'EXPRESS. Un de ces Vapeurs part aussi tous les JOURS à 7 heures A.M. (les dimanches exceptés) et de La Chaudière, l'arrivé du train de 9 h. A.M. se rendant directement à Québec, par le chemin de St. Charles, Clarendon, et de la Chaudière à l'arrivé du train partant à midi de la station Bonaventure, pour Hamilton et les ports intermédiaires.

AVIS. LIGNE DE L'EXPRESS. Un de ces Vapeurs part aussi tous les JOURS à 7 heures A.M. (les dimanches exceptés) et de La Chaudière, l'arrivé du train de 9 h. A.M. se rendant directement à Québec, par le chemin de St. Charles, Clarendon, et de la Chaudière à l'arrivé du train partant à midi de la station Bonaventure, pour Hamilton et les ports intermédiaires.



MARIAGE.

A San Francisco, Californie, le 17 courant, par le Rev. curé de l'église de Notre-Dame de la Victoire, M. Pierre Baril, négociant, à Belle-Helène Bernard, de Montréal.

DECES.

A Sorel, le 28 courant, à l'âge de 1 an, 7 mois et 12 jours, Marie-Adèle, enfant de M. Narcis Rajotte, marchand.

Judi, à l'Hôpital-Général, à l'âge de 70 ans, Madame Marie Guérard, veuve de M. François Pépin dit Laclanche.

COMMERCE.

MARCHE MONÉTAIRE. Montréal, 30 juillet 1870. L'or ouvert à 121 et 1/2 et vendu à 121. Argent américain acheté à 121 et vendu à 121.

RAPOUR QUOTIDIEN

du Marché des Fonds de Montréal. MONTREAL, 30 juillet 1870.

Table with columns: FONDS, Acheteurs, Vendeurs, Dernières Ventes. Lists various financial instruments and their market prices.

CHANGE.

Banque, 30 jours de vue en 75 de date... 109 1/2 à 109 3/4. Jettés des Marchands, 30 jours... 108 1/2 à 109.

MARCHE EN GROS DE MONTREAL.

Table listing market prices for various goods such as flour, oil, and other commodities.

MARCHE AUX BESTIAUX.

Table listing prices for different types of livestock including beef, pork, and sheep.

MARCHE AU FOIN.

Table listing prices for various types of hay and straw.

PETITE GAZETTE.

Quelques personnes ne connaissant pas la chimie chirurgicale, savent qu'il entre dans le sang un élément ferrugineux, mais ils ne savent pas l'importance d'en prendre pour la vieillesse.

SCOUTS! Quel est ce son qui nous donne le frisson au cœur? C'est une forte toux. Saisis de frayeur nous prévoyons le futur, et nous savons que la consommation, ce destructeur, compte sur une victime de plus, mais la science a donné au monde un allié sûr et puissant qui peut lutter contre le formidable ennemi.

Nous attirons l'attention du public sur l'annonce de la Société Canadienne Française de Constitution de Montréal, ce qui ne peut être qu'un honneur de voir prospérer une société de ce genre.

Cette société vient d'être fondée et déjà un grand nombre de membres ont adhéré à elle. Elle a pour but de réunir les Canadiens de ce pays et de leur offrir un lieu de réunion et de culture.

Ceux qui veulent devenir membres de cette société peuvent le faire immédiatement; le nombre des membres est limité à 250 et le nombre des membres est limité à 250.

Vous pouvez vous adresser au secrétaire No. 10, rue St. Jacques.

AVIS SPECIAUX.

Simple! Sûr! Efficace! — MARIAGE DE SOIGNER LE CHOLÉRA. — Au commencement de la diarrhée, il suffit de prendre quelques gouttes de ce remède, et la diarrhée cesse.

Purgation et Restauration. — Par le moyen des Pâtes sucrées de Bristol, ces deux maladies sont guéries.

Le PAIN-KILLER, comme remède interne, ne peut être égalé. Dans les cas de dyspepsie, diarrhée, asthme, ou en faisant usage à l'extérieur, en frottant les frictions, il agit en une nuit.

Le PAIN-KILLER est en vente chez tous les marchands de Pharmacies. Prix: 25 cts par bouteille.

ANTHIME MALETTE, Défenseur.

Il sera venu par Autorité de Justice, par aucun public et par suite de Saisie, le DIXIEME jour du mois d'AOUT, à DIX heures de l'avant-midi, au domicile du Défendeur en cette cause, RUE DES COMMISSAIRES, Numéro 45, en la Cité de Montréal, tous les biens meubles et effets, saisis par moi, huissier, soussigné, le tout consistant en un Piano, Soies, Table, Chaises, Tapis, etc.

Association des Carabiniers DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$1,700.00, et Coupes valant \$50.00, \$2,500.00.

2. Parties avec armes de moindre calibre, avec des prix s'élevant à \$845.

3. Parties avec Carabine Snider, et d'autres armes de moindre calibre.

Les programmes seront donnés sur demande à tout Major de Brigade de la Province de Québec, ou au Capt. Esbail, ou à moi-même.

JOHN FLETCHER, Secrétaire.

Association des Carabiniers DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Les concours de tir de cette Association auront lieu à la POINTE STE. CHARLES, MAINTIEN de tous les jours suivants, on y donnera en récompense \$3,250, divisés comme suit:

1. Parties avec Carabine Snider, avec prix comptants formant un montant de \$

TRANSPORT DES MALLÉS

BUREAU DE FORT, Montréal, 25 avril 1870.

Table with columns: Distributions, MALLÉS, Livrés. Lists various routes and schedules for mail transport.

ANNONCES DIVERSES.

BONNE NOUVELLE!

OUVERTURE DE L'HOTEL DU CANADA RUE ST. GABRIEL, MONTREAL.

1\$ PAR JOUR SEULEMENT. Cet hôtel, qui vient d'être réparé et meublé à neuf...

MILLAR & JONES, EXPEDITEURS ET AGENTS MARITIMES.

BUREAU: 10, RUE ST. NICHOLAS, MONTREAL.

MILLAR & JONES, QUAI ANGLAIS, KINGSTON.

HABITS, PANTALONS ET VESTES DE BROADWAY.

L'Europe et l'Amérique POUR LA SATISFACTION GENERALE!

1870. MODES DU PRINTEMPS. 1870.

On peut les voir maintenant à L'ATELIER DE TAILLEUR DE BROADWAY, 65, Rue Craig.

Les Messieurs pourront fournir leur Et-Fe, et leurs vêtements seront faits avec le plus grand soin.

Les services de M. CHARLES RANCOUR, bien connu comme un coupeur de premier ordre...

REPARATION ET NETTOYAGE par un procédé nouveau: DÉGRAISSAGE et REPAISSAGE exécutés promptement et de manière à défier toute concurrence.

GRANDE BRETAGNE. Par la Ligne Canadienne, Vendred. 12, Rue St. Charles, N. Y., Lundi.

Par Brème (s'adresse le compte) via N. Y., Mardi.

Les sacs de farine pour les cours sont ouverts de 8 h. à 10 h. et de 10 h. à 12 h.

Dojo pour J.P.R. ouvert jusqu'à 14 p.m.

Les lettres enregistrées doivent être déposées 15 minutes avant la fermeture des malles.

Les boîtes à lettres dans les rues sont visitées à 10 h. 30 a.m., 1 h. 15, 5 h. 45 et 9 h. 00 p.m.

ANNONCES DIVERSES.

WILLIAM LAWES, No. 37, RUE ST. JOSEPH.

Marchand de toute espèce de Papier à Entolper, Papier à Couper et de vieux Fer.

T.F. STONEHAM, Manufacture de Transparents, D'ABAT-JOUR ET DE Jalousies Rustiques.

Bannières, Décor, Écrans en fil de Fer, Imitation de Vitraux.

VITRES AVEC FIGURES ET EMBLEMES. Pouvant convenir pour EGLISES, CHAPELLES, ET RESIDENCES PRIVÉES.

353, Rue Notre-Dame, MONTREAL.

28 avril 1870. cm-141

GEORGE HARVEY, Marchand de toutes sortes de MACHINES A COUDRE.

FAMILLES ET MANUFACTURES, eul Agent dans la Province de Québec, pour la vente des célèbres

MACHINES A COUDRE DE LOCKMAN, A NAVETTE ET A POINTS DOUBLES.

La meilleure machine à coudre de famille, qui ait jamais été offerte au public.

On a toujours en magasin des Aiguilles, des Navettes, des Elastiques, du Fil, de la Soie, de l'Huile, etc., etc.

Un demande est accordé. Des hommes entreprenants y trouveront de grands avantages.

On peut obtenir des prospectus en s'adressant à GEORGE HARVEY, Agent pour la Province de Québec, A transporté son magasin du No. 72, Rue St. Jacques, à l'ancien magasin de Boyce, 343, Rue Notre-Dame, Montréal.

On répare toutes sortes de Machines à Coudre.

Mme. CUISKELLY, SAGE-FEMME.

Continue à recevoir chez elle les Dames qui auraient besoin de ses soins.

GEORGE HARVEY, Agent pour la Province de Québec, A transporté son magasin du No. 72, Rue St. Jacques, à l'ancien magasin de Boyce, 343, Rue Notre-Dame, Montréal.

On répare toutes sortes de Machines à Coudre.

Mme. CUISKELLY, SAGE-FEMME.

Continue à recevoir chez elle les Dames qui auraient besoin de ses soins.

ANNONCES DIVERSES.

J. A. RAFTER & CIE., (En face de l'Hôtel-de-Ville).

OUVERT LEUR NOUVEAU MAGASIN DE VETEMENTS NO. 463, RUE NOTRE-DAME.

15 Juin. cm-180

AVIS. LE VENTE DE L'IMMEUBLE situé au coin des Rues St. François-Xavier et St. Sacrement...

EMMAGASINAGE. POUR TOUTES SORTES DE MARCHANDISES.

CAVES et VOITES extrêmement fraîches pour l'Été, et l'épreuve de la Gêlée pour l'Hiver.

VINS, LIQUEURS, HUILE, POISSONS, &c AU HANGARD DE BRIQUE ROUGE, Nos. 273, 275 & 277, RUE DES COMMISSAIRES, John Chamard, 21 Juin.

BOIS DE CONSTRUCTION. 12,000,000 de pieds.

NOUS avons en chantier et offrons au public 12 MILLIONS DE PIEDS DE BOIS DE CONSTRUCTION.

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU.

CITE DE MONTREAL. DIRECTEURS: BENJAMIN COMTE, ECR.

R. A. K. HUBERT, ECR., AND. LAPIERRE, ECR. HUBERT PARE, ECR., J.-BYE, HOMER, ECR.

Le principe sur lequel est basée notre Assurance Mutuelle est certainement le plus économique et le plus sûr.

Un système d'assurance a encore l'avantage d'être national, puisque ce sont des Canadiens qui s'assurent, etc.

ALFRED DUMOUCHEL, Secrétaire-Treasorier.

GRAINES! GRAINES!! Les soussignés viennent de recevoir et offrent en vente les semences de plus hauts produits.

GRAINES DE JARDINS ET DES CHAMPS, un grand nombre de variétés de France et des Etats-Unis.

GRAINE DE LUZERNE - Alyxhe, Rowdon Rouge Allemand, Allemand Blanc et de l'Ouest.

Gypse ou Plâtre de Terre Super-Phosphate brut de Chaux de Baugh Huile, Gâteaux de Graine de Lin en Meule et en grain pour les animaux, etc., etc.

LYMANS, CLARE & CIE., 15 mai 1870. cm-156

Société Mutuelle de Construction DE MONTREAL.

L'Assemblée pour la TROISIEME APPROPRIATION, sera accordée au plus haut soumissionnaire, aura lieu au BUREAU de la SOCIÉTÉ, No. 10, Rue St. Bonaventure, MERCREDI, le 20 JUILLT prochain, à SEPT heures et demie du soir.

L. H. CHARBONNEAU, Secrétaire-Treasorier.

POUR de bonnes Photographies de tous genres, allez aux ateliers de Photographie de WATZLY, 374, Rue Notre-Dame. Venez et voyez.

ANNONCES DIVERSES.

Toujours dans la Rue Claude.

Cantine de Joe beef, (En face de l'Hôtel-de-Ville). Maintenant que les troupes sont au point d'abandonner le Canada, M. CHARLES McKERNAN, bien connu dans l'armée comme le célèbre et populaire propriétaire de Joe Beef...

AVIS. LE VENTE DE L'IMMEUBLE situé au coin des Rues St. François-Xavier et St. Sacrement...

EMMAGASINAGE. POUR TOUTES SORTES DE MARCHANDISES.

CAVES et VOITES extrêmement fraîches pour l'Été, et l'épreuve de la Gêlée pour l'Hiver.

VINS, LIQUEURS, HUILE, POISSONS, &c AU HANGARD DE BRIQUE ROUGE, Nos. 273, 275 & 277, RUE DES COMMISSAIRES, John Chamard, 21 Juin.

BOIS DE CONSTRUCTION. 12,000,000 de pieds.

NOUS avons en chantier et offrons au public 12 MILLIONS DE PIEDS DE BOIS DE CONSTRUCTION.

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU.

CITE DE MONTREAL. DIRECTEURS: BENJAMIN COMTE, ECR.

R. A. K. HUBERT, ECR., AND. LAPIERRE, ECR. HUBERT PARE, ECR., J.-BYE, HOMER, ECR.

Le principe sur lequel est basée notre Assurance Mutuelle est certainement le plus économique et le plus sûr.

Un système d'assurance a encore l'avantage d'être national, puisque ce sont des Canadiens qui s'assurent, etc.

ALFRED DUMOUCHEL, Secrétaire-Treasorier.

GRAINES! GRAINES!! Les soussignés viennent de recevoir et offrent en vente les semences de plus hauts produits.

GRAINES DE JARDINS ET DES CHAMPS, un grand nombre de variétés de France et des Etats-Unis.

GRAINE DE LUZERNE - Alyxhe, Rowdon Rouge Allemand, Allemand Blanc et de l'Ouest.

Gypse ou Plâtre de Terre Super-Phosphate brut de Chaux de Baugh Huile, Gâteaux de Graine de Lin en Meule et en grain pour les animaux, etc., etc.

LYMANS, CLARE & CIE., 15 mai 1870. cm-156

Société Mutuelle de Construction DE MONTREAL.

L'Assemblée pour la TROISIEME APPROPRIATION, sera accordée au plus haut soumissionnaire, aura lieu au BUREAU de la SOCIÉTÉ, No. 10, Rue St. Bonaventure, MERCREDI, le 20 JUILLT prochain, à SEPT heures et demie du soir.

L. H. CHARBONNEAU, Secrétaire-Treasorier.

POUR de bonnes Photographies de tous genres, allez aux ateliers de Photographie de WATZLY, 374, Rue Notre-Dame. Venez et voyez.

CHEMINS DE FER GRAND TRONC

1869—ARRANGEMENTS D'HIVER—1869.

Les Trains laissent maintenant la Station Bonaventure comme suit:

POUR L'OUEST: Express de jour pour Ogdensburg, Ottawa, Brockville, Kingston, Belleville, Toronto, Guelph, London, Brantford, Goderich, Buffalo, Détroit, Chicago et toutes les autres places de l'Ouest à 9.30 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

POUR LE SUD ET L'EST: Train Omnibus pour Island Pond et les stations intermédiaires à 7.00 A.M.

STEAMERS

La Compagnie des vapeurs Océaniques de Montréal

Ayant le contrat du Gouvernement du Canada pour le transport des MALLÉS CANADIENNES ET AMÉRICAINES.

1869. ARRANGEMENTS D'ÉTÉ. 1869.

Les VAPEURS de cette Compagnie se composent des vapeurs en fer de première classe, à double escud, des chaudières de la Clyde, dont les noms suivent:

SCANDINAVIAN... 3000 Tonnnes (en construction) PRUSSIAN... 2000 do L.L. Dutton R.R. ALBANY... 2000 do Capt. Wylie

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

Les VAPEURS de la LIGNE GLASGOW (faisant escale de Glasgow tous les JEUDIS, et de Québec pour Glasgow tous les JEUDIS, doivent partir de Québec comme suit:

OTTAWA... 2000 Tonnnes (en construction) ST. DAVID... 2000 do Capt. Scott

Les VAPEURS de la LIGNE DE LA MALLE DE LIVERPOOL (faisant escale de Liverpool tous les JEUDIS, et de Québec tous les SAMEDIS, touchant à Loch Foyle pour débarquer et recevoir à bord les Passagers et les MALLÉS venant ou allant en Irlande ou en Écosse, doivent partir de Québec le 21 AOUT.

BATEAUX-A-VAPEUR